



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 979 945 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
31.05.2000 Patentblatt 2000/22

(51) Int. Cl.⁷: **F04C 15/00, F04C 2/14**

(43) Veröffentlichungstag A2:
16.02.2000 Patentblatt 2000/07

(21) Anmeldenummer: **99122988.1**

(22) Anmeldetag: **19.11.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:
• **Schaich, Martin**
8952 Schlieren (CH)
• **Schnueriger, Felix**
8136 Gattikon (CH)

(71) Anmelder:
Maag Pump Systems Textron AG
8023 Zürich (CH)

(74) Vertreter:
Troesch Scheidegger Werner AG
Patentanwälte,
Siewerdtstrasse 95,
Postfach
8050 Zürich (CH)

(54) **Vorrichtung mit einer Magnetkupplung und Verwendung derselben für eine Zahnradpumpe**

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung mit einer Magnetkupplung (2) zum berührungsfreien Übertragen eines Drehmomentes von einer ersten, mit einer Antriebseinheit gekoppelten Welle (13) auf eine zweite, in einem Gehäuse (21) gelagerten Welle (7), wobei eine der Wellen (7) mit einem Magnete (18) aufweisenden inneren Rotor (17) und die andere Welle (13) mit einem Magnete (19) aufweisenden äusseren Rotor (12) verse-

hen ist. Erfindungsgemäss ist die von der Antriebseinheit angetriebene Welle (13) mit dem antriebsseitigen Rotor (12) gelenkig verbunden. Darüber hinaus ist die Achse des antriebsseitigen Rotors (12) über Fixierelemente (8), welche mit dem Gehäuse (21) verbindbar sind, radial fixierbar.

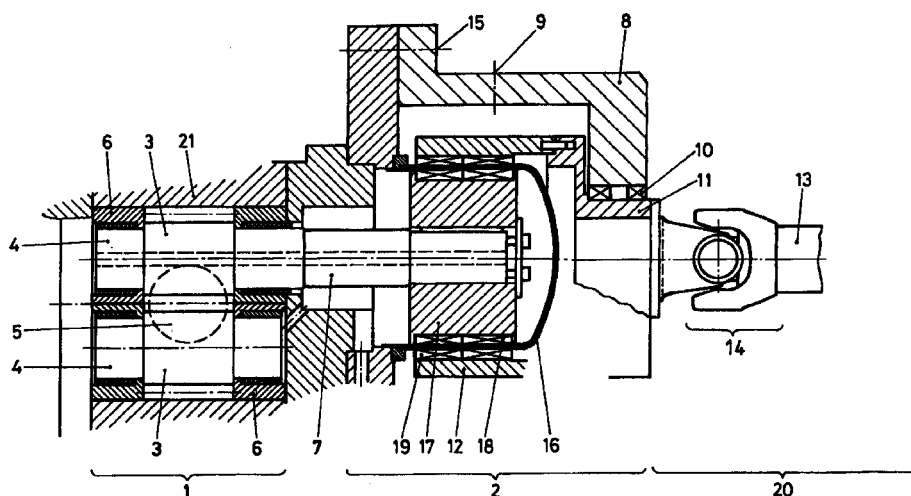


FIG.1

EP 0 979 945 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 12 2988

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	US 5 165 868 A (GERGETS) 24. November 1992 (1992-11-24) * Spalte 1, Zeile 66 - Spalte 3, Zeile 42; Abbildung 1 * * Spalte 4, Zeile 33 - Zeile 60; Abbildung 4 *	1-4,6-10	F04C15/00 F04C2/14
Y	US 1 913 633 A (HEIL) 13. Juni 1933 (1933-06-13) * Seite 1, Zeile 4 - Zeile 28 * * Seite 1, Zeile 69 - Seite 2, Zeile 4; Abbildungen 1,2 * * Seite 2, Zeile 37 - Zeile 67 *	1-4,6-10	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			F04C
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 7. April 2000	Prüfer Kapoulas, T
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : In der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichttechnische Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 12 2988

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Daten des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

07-04-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5165868	A	24-11-1992	KEINE	
US 1913633	A	13-06-1933	KEINE	

EPO FORM P461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82